代號：90460
頁次：1－1

115年專門職業及技術人員高等考試會計師、不動產估價師、專利師、民間之公證人、植物診療師考試試題

等　　別：高等考試
類　　科：民間之公證人
科　　目：英文
考試時間： 2小時　　座號：_____

※注意：㈠禁止使用電子計算器。
㈡不必抄題，作答時請將試題題號及答案依照順序寫在試卷上，於本試題上作答者，不予計分。
㈢除「英譯中」試題外，請以英文作答。

一、請將下列英文翻譯成中文。（30 分）

Unlimited freedom means that a free man may exercise his freedom first to take away the freedom of a slave, and then to establish as master. Freedom, in the sense of absence of any restraining control, must lead to very great restraint, since it makes the bully free to enslave the meek.

二、請將下列中文翻譯成英文。（30 分）

2025 年臺灣的經濟在人工智慧產業的帶動下呈現驚人的成長，全年國內生產毛額成長率超過百分之八，創近 15 年來新高。半導體先進製程與伺服器出口爆發，帶動民間投資與出口攀升。另一方面，傳統的石化、鋼鐵等製造業因全球需求放緩及國際競爭激烈，復甦相對緩慢。地緣政治、穩定供電、綠電轉型與資安治理將是未來臺灣產業的重大挑戰。

三、英文作文。（40 分）

According to the Notary Act, what constitutes professional misconduct for a notary public?